

평온 요양원

뉴저지 최고의 시설과 서비스로
주정부 평가 최고
Five Star 인증

한인 분들을 더욱 정성껏 모십니다

문의 및 상담
최진희 908-380-0619
622 South Laurel Ave. Hazlet NJ 07730

FAMILY VISION CENTER
Dr. Douglas M. Lee, Optometrist

1734 Lincoln Hwy.(Rt.27)
Edison, NJ 08817
Tel. 732 / 393-1210
Fax 732 / 393-1140
www.DrDouglasLee.com

- Eye Exams
- Eye Glasses
- Contact Lenses
- Eye Disease Treatment
- Refractive Surgery Consultant

KIMS BIKE SHOP
732-846-3880
111 French St. New Brunswick NJ 08901

KWIK
퀵모기지
주/택/융/자/전/문

다양한 융자 상품, 전화 상담 환영
Gabriel B Park (NMLS 1161224) Senior Loan Officer
Direct (908) 293-2215
gpark@kwikmtg.com / Licensed NJ NY PA CA FL CT MD VA TX

Century 21 REALTOR
SYLVIA GEIST AGENCY

Clara Torres
Sales Associate
NJAR Distinguished Sales Award
Cell. 908-330-8134
372 Highway 18, East Brunswick NJ 08816

프/린/스/티/의/명/소
CHUCK'S
SPRING STREET CAFE

Buffalo Wings, Burgers & Dogs, BBQ Ribs & Combos
EAT IN / TAKE OUT
609-921-0027
ChucksSpringStreetCafe.com
Delivery via DoorDash or GrubHub 16 Spring St. Princeton NJ 08542

은퇴플랜 및 재정설계 컨설팅
Advisors U Trust, LLC

401k, IRA, Annuity (개인연금)
생명보험, 메디케어 & 건강 보험
자동차 주택 건물 비즈니스 보험

박가브리엘 (732) 865-1597
Licensed in NJ & NY
advisorustrust@gmail.com

UnitedHealthcare
유나이티드 헬스케어

귀하가 선택하실 수 있는
메디케어 혜택을 알아보십시오.

한국어 무료 전화
1-877-718-3682 (TTY 711)
월요일 - 금요일, 오전 9시 - 오후 5시 30분

즐거움 약국, 안전한 약국
LG 약국
Christine Eo | Pharm D. 약학박사
Tel. 732-354-3777
Fax. 732-354-4909 카복 ID : 888LG
244 Plainfield Ave, Edison, NJ 08817

김치탕, 순대, 도시락전문
732-248-1775

덕수궁
475 Old Post Rd. Edison.

B&B
Auto Repair

Seo Y. Park
175 Woodbridge Ave.
(Rt. 514)
Highland Park, NJ 08904

Complete Auto Repair & Body Work
Lic. #2206A
NJ State Inspection

Tel (732) 985-9500
Fax (732) 985-7637

인병원 중증재활병원

교통사고, 물리치료, 한방치료, 통증의학

T. 732-287-1990

Su-Ra Catering (구) 수랏상

새로 이전한 수라 케이터링에서
더 깊어진 풍미를 느껴 보세요

732-287-6719
1609 Lincoln Hwy, Edison, NJ 08817

김치하나
KOREAN-JAPANESE RESTAURANT
T 908.755.0777

김상우 한의원
Sang Woo Kim Acupuncture & Herbs

디스크/요통/손목/무릎/오십견
한방내과, 부인과, 소아과
알러지, 중풍 클리닉

732-248-1980 | 1939 RT.27 Edison NJ 08817

Central Funeral Home
중앙장의사 MEMORIAL

Manager: Gina Chong, NJ Lic #4904
201-945-2009
809 Broad Avenue
Ridgefield, NJ 07657

SANSONE
AUTOMALL
90-100 RT.1 Avenel NJ 07001
201.852.3232
Manny Kim

HYUNDAI
TOYOTA KIA NISSAN Jeep CHRYSLER

모든 차종, 친절하게 도와 드리겠습니다

연중
제 22 주일

2020년
8월 30일



미사 시간 안내

평 일 (영어미사)
화요일 - 7 : 00 PM
수 ~ 금 - 9 : 00 AM

주 일 (한국어/영어 미사)
토(특전/영어) - 4 : 00 PM
일요일 (영어) - 8 : 00 AM
(영어) - 10 : 00 AM
(한국어) - 11 : 30 AM

사무실 안내

주소: 122 High Street
South Bound Brook, NJ 08880

Tel: 732-356-1037
Email: office@edisonkcc.org
근무시간: 화~금 10am~3pm
<http://www.edisonkcc.org>

에디슨한인천주교회

주임신부
이남웅 스테파노

본당부제
윤석로 이냐시오

평협회장
한상철 빈센시오

에디슨한인천주교회
OUR LADY OF MERCY PARISH



<슬로비성지 야외 십자가>

<이번주 전례 안내>

제1독서 예레미야서 20,7-9
화답송 시편 63(62), 2,3-4,5-6,8-9
(© 2c 참조)



후렴: 주님, 저의 하느님, 제 영혼 당신을 목말라 하나이다.

제2독서 사도 바오로의 로마서 12,1-2
복음환호송 ○ 우리 주 예수 그리스도의 아버지, 저희 마음의 눈을 밝혀 주시어 부르심을 받은 저희의 희망을 알게 하여 주소서.
복음 마태오 16,21-27
<누구든지 내 뒤를 따라오려면, 자신을 버려야 한다.>

주간 말씀 전례	제 1독서/제2독서	복음 말씀
월요일 8/31/20	사도 바오로의 코린토 1서 2,1-5	루카 4,16-30
화요일 9/01/20	사도 바오로의 코린토 1서 2,10L-16	루카 4,31-37
수요일 9/02/20	사도 바오로의 코린토 1서 3,1-9	루카 4,38-44
목요일 9/03/20	사도 바오로의 코린토 1서 3,18-23	루카 5,1-11
금요일 9/04/20	사도 바오로의 코린토 1서 4,1-5	루카 5,33-39
토요일 9/05/20	사도 바오로의 코린토 1서 4,6L-15	루카 6,1-5
일요일 9/06/20	에제키엘 예언서 33,7-9 사도 바오로의 로마서 13,8-10	마태오 18,15-20

미사지향

연미사 (봉헌자)

- 최규학 (프란치스코), 최혜경(데레사) - 가족
- 조원봉(빈체시오) - 가족
- 정영옥 (수산나) - 가족
- 장인석 (미카엘) - 가족
- 이화자 (마틸다) - 가족
- 김명자 (헬레나) - 가족
- 김교식 (야고보) - 가족
- 한정숙 (레지나) - 가족
- 김은순(에스터) - 오경숙(세실리아)
- 이한건(요셉) - 가족

생미사 (봉헌자)

- 전선희(다니엘라), 전선임(아네스) - 가족
- 유희자(베로니카) - 가족
- 김경희(수산나) - 가족
- 박락준(베드로) - 허정(아나스타시아)
- 이순분(바바라) - 허정(아나스타시아)
- 진윤식(루시아) - 가족
- 최상근(마태오) - 가족
- 방숙자(마리 요안나) - 양영길(그레고리오)
- 새신자 이막동(아네스), 방숙자(마리 요안나), 이호기(아우구스티노), 최혜정(글라라) 세례 축하 - 성낙순(라파엘라)

교무금 납부 안내

서정근(7-9)	전광수(7-8)	곽유리안나(9-10)
이대우(3-4)	나한복(7-8)	김안나(8)
정영철(9-10)	이경우(6-7)	진윤식(7-8)
합계: \$1,500		

감사 헌금 납부 안내

주일 헌금 납부 안내

미사참여 81명 야외영성체 참여 46명
합계: \$1,060

• 주일헌금, 대축일 감사헌금, 2차 헌금, 교무금, 감사헌금 - Payable to OLM

2020 Bishop's Annual Appeal

- 헌금액은 지속적 복음화와 선교사업, 신학생, 청소년 양성 및 가난하고 소외된 취약계층을 돕는데 사용되며 2020년 본당 할당금액은 \$35,000입니다.
- 8월10일까지 약정된 금액은 \$35,208.16 이며, 154분의 도움으로 목표 금액의 101.1% 모금을 달성하였습니다. 현재도 모금은 계속 진행되며, 목표를 초과 달성한 기여금의 50% 는 본당으로 귀속됩니다.

공지 사항

코로나 19 바이러스 관련 하여 모든 회의 및 모임을 일시적으로 중단합니다. 필요한 사안에 대한 결정은 단체장을 통해 전달해드립니다.

미사 지향 (생미사/연미사) 신청 변경 안내

- 교구청 지침에 의거하여 8월부터 장기간 미사 지향 신청은 받지 않습니다. 장기간 미사 지향을 원하시는 분들은 번거롭더라도 매 주 1회씩 신청해주시기 바랍니다. 미사 예물은 미사 한 대에 \$10이며 금요일까지 신청해주시면 주보에 공지가 됩니다. 미사 당일 사무장에게 신청하시는 분들의 경우 신부님께서 미사 중 신청 내용을 말씀해드립니다.
- 문의 : 사무장 (732-258-5998)

Amazon Smile 안내

- 자세한 사용 방법은 홈페이지 Gift란을 참고 바랍니다.
<https://www.edisonkcc.org/donation/>
- 2020년 2분기(4/1-6/30) 적립금은 \$41.56입니다. Amazon Smile을 통해 후원해주시는 많은 분들께 진심으로 감사드립니다.

메타천 교구 구역 묘지 가격 인상

- 8월 15일부로 메타천 교구 구역묘지 가격이 인상됩니다.
- Single : \$2000 (땅) + \$600 (Foundation Fee는 전 과 동일)
Double : \$3500 (땅) + \$900 (Foundation Fee 전 과 동일)
- 문의 : 이창우(베드로) 732-485-2042

#주보 신자 참여 원고 모집

- 신자 여러분의 삶을 나누는 공간을 마련하고자 합니다. 일상생활이나 신앙체형, 묵상 등의 글을 보내 주십시오. 또는 신앙생활과 관련한 궁금증을 보내주셔도 되며, 신앙생활과 관련한 사진과 사연이 담긴 글도 좋습니다. 신자분들의 많은 참여 부탁드립니다.

의류 도네이션 해주신 임수영(울리아)님과 송문식(파트리치오)님께 진심으로 감사드립니다.

환우들의 빠른 회복을 위해 기도 부탁드립니다.

- 정영철 프란치스코, 하건철 안토니오, 이정우 바오로, 김진철 요한, 오옥순 수산나, 김경희 수산나, 오홍순 카타리나, 유희자 베로니카

성당 교무금 및 헌금 납부 방법

1. 우편으로 납부

분실위험으로 인해 체크만 가능하며, 납부하시는 분의 성함과 교무금, 주일헌금, 특별헌금을 각각 구분하여 명시해주시기 바랍니다. (Payable to OLM)

2. 현금으로 납부

1) 사제관에 개인적으로 오셔서 우편함에 넣어주시거나,
2) 구역장님이나 대리인이 수거하여 사제관 우체통에 넣어주실 경우 사회적 거리두기 방안을 미리 강구해주시기 바랍니다.
3) 봉투에는 납부하시는 분의 성함과 위에서 설명드린 납부 목적을 기재하여 주시기 바랍니다.

3. Venmo

친구찾기로 "SBB-LEE"찾으시고, 프로필에 성당 사진과 Namwoong Lee 이름 확인하신 후, 납부하시는 세대주 성함과 현금 종류를 구분해서 기입해 주시면 됩니다. 문의: 사무장(732-258-5998)

4. 야외 영성체

주일 오전 9-10시까지 있는 야외 영성체에 오셔서 납부하실 수 있습니다. 교무금 및 헌금 납부에 적극적으로 참여해주시는 신자여러분들께 진심으로 감사드립니다.

마태오 복음 16,21-27

그때에 예수님께서는 당신이 반드시 예루살렘에 가시어 원로들과 수석 사제들과 율법 학자들에게 많은 고난을 받고 죽임을 당하셨다가 사흘날에 되살아나셔야 한다는 것을 제자들에게 밝히기 시작하셨다. 그러자 베드로가 예수님을 꼭 붙들고 반박하기 시작하였다. “맏소사, 주님! 그런 일은 주님께 결코 일어나지 않을 것입니다.” 그러나 예수님께서서는 돌아서서 베드로에게 말씀하셨다. “사탄아, 내게서 물러가라. 너는 나에게 걸림돌이다. 너는 하느님의 일은 생각하지 않고 사람의 일만 생각하는구나!” 그때에 예수님께서 제자들에게 말씀하셨다. “누구든지 내 뒤를 따라오려면, 자신을 버리고 제 십자가를 지고 나를 따라야 한다. 정녕 자기 목숨을 구하려는 사람은 목숨을 잃을 것이고, 나 때문에 자기 목숨을 잃는 사람은 목숨을 얻을 것이다. 사람이 온 세상을 얻고도 제 목숨을 잃으면 무슨 소용이 있겠느냐? 사람이 제 목숨을 무엇과 바꿀 수 있겠느냐? 사람의 아들이 아버지의 영광에 싸여 천사들과 함께 올 터인데, 그때에 각자에게 그 행실대로 갚을 것이다.”
주님의 말씀입니다. © 그리스도님 찬미합니다.

신 앙 칼 럼

모두가 다 잘 될것이다.

14 세기의 영국, 불란서와의 100년전쟁이 계속되고 흑사병이 다섯번에 걸쳐 유럽을 휩쓸었고, 그로인해 유럽 인구의 절반을 잃게 되었고 농민봉기가 일어났던 시대, 아무 희망도 위안도 찾을 수 없었던 세대를 살던 여인, 영국 노위치의 줄리안은 환시 속에서 예수님의 말씀을 들었습니다. 줄리안에게 하느님은 편안하고 친근한 우리가 늘 입는 옷과 같은 분이십니다. 흑사병과 전쟁과 내란속에서도 그녀가 희망을 잃지 않고 끝까지 긍정적인 자세를 유지 할수 있었던 것은 **나는 모든 것을 다 잘되게 할것이다** 하신 예수님의 말씀을 항상 믿었기 때문입니다. 줄리안의 **계시(SHOWING or REVELATION)**는 고통과 절망속에서 희망과 의미를 찾는 이들에게 따스한 어머니 가슴처럼 모든 것을 품어 주는 하느님의 사랑 이야기입니다.

줄리안은 그 당시 런던 다음으로 큰 도시였던 노위치에서 1342년 태어났으나 그녀의 개인에 대하여는 별로 알려지지 않았습니다. 줄리안이란 이름은 노위치의 교회 이름을 따서 **노위치의 줄리안** 이란 이름으로 불리게 되었습니다. 그녀가 30 살 되던해 몸서 앓았는데 모든 사람들이 죽었다고 생각 했는데 그때 십자가 상의 예수님을 만나게 됩니다. 예수님은 16번 나타 나셨고 그녀에게 직접 말씀 하셨습니다.

모두가 다 잘 될것이다.

이 환시 속에서 줄리안은 십자가 위에서 수난 하시는 예수님을 만납니다. 가시관을 쓰신 예수님 얼굴에 흘러 내리는 피를 줄리안은 뚜렷하게 볼 수 있었습니다. 그 다음에 따뜻하게 닦아 오는 삼위일체 하느님이 그녀의 마음을 기쁨으로 가득채워 주시고 또 하늘나라에 오는 모든 사람들이 이런 기쁨을 경험하게 될것이라는 깨닫게 되었습니다.

삼위일체 하느님은 우리를 만드셨고, 우리를 보살피시며, 우리를 영원히 사랑하시는 우리에게 끝없는 축복이고 기쁨입니다.

이 환시를 기도와 관상으로 정리해 기록한 책이 SHOWING(or Revelation) **계시**라는 책입니다. 줄리안은 이 환시를 기도와 관상하다가 은수자가 되어 교회에서 살게 됩니다. 스스로를 배우지 못한 사람이라 했는데 이는 겸손한 표현이거나 아니면 라틴어를 읽고 쓰지 못한다는 이야기일 것입니다. 줄리안의 계시(showing or Revelation)은 여자가 영어로 쓴 최초의 책입니다. 그 이후, 14세기후 영어는 크게 발전 합니다.

줄리안의 **계시**는 사랑의 복음서입니다. 줄리안은 하느님이 우리를 사랑으로 만드셨고, 사랑으로 구원받았으며, 그분의 사랑 안에서 우리는 영원히 산다고 믿었습니다.

“너는 주님의 뜻이 무엇인지 알기를 원하느냐? 사랑이 그분의 의미였다. 누가 그것을 너에게 계시하였느냐? 사랑이다. 그분이 무엇을 계시하였느냐? 사랑이다. 왜 그것을 너에게 계시하였느냐? 사랑 때문이다

또한 그리스도를 자신의 자궁에서 출산한 아기를 키우는 어머니로, 우리를 새롭게 탄생 시키고 양육하시는 근원 기르고 돌보시는 그리스도의 모성을 묘사하며 그것을 성체성사로 연결 합니다. 어머니는 아이에게 젖을 물리지만 고귀한 어머니 그리스도는 자신으로 우리를 먹이십니다. 하느님 사랑 안에 녹아있는 모성을 줄리안은 깊이 기도했습니다. 하느님이 참으로 우리의 아버지이시듯, 하느님은 참으로 우리의 어머니이십니다.

인간에 대한 하느님의 지속적인 사랑이 모든 악을 물리치고 승리 할 것이란 예수님의 말씀을 확신하였던 줄리안은 전쟁도, 흑사병도, 내란도 모두 견뎌 내고 희망속에 의연하게 살았습니다.

코로나 바이러스는 우리 생활의 많은 것을 중단 시켰습니다. 이것이 언제까지 지속될지 아직 아무도 모릅니다. 우리는 불안하고 두렵고 우울합니다. 그러나 우리는 내가 **모든 것을 다 잘되게 할것이다** 하신 예수님의 말씀을 믿습니다.

모두가 다 잘 될것이다.

복음 묵상 나눔

그러자 베드로가 예수님을 꼭 붙들고 반박하기 시작하였다. “맏소사, 주님! 그런 일은 주님께 결코 일어나지 않을 것입니다.” (마태 16,22)

1. 예수님은 메시아로서 가야할 길을 방해하는 베드로에게 ‘사탄’ 이라고 강하게 표현하시며 또한 ‘장애물’이라고 하십니다. 우리가 언제 주님의 일을 방해하는 걸림돌, 사탄이 되는지 생각해 보고 나누어 봅시다.

“누구든지 내 뒤를 따라오려면, 자신을 버리고 제 십자가를 지고 나를 따라야 한다.”(마태 16,24)

2. 예수님은 제자의 길을 이렇게 세 가지로 요약해서 제시하고 계십니다. ‘자신을 버릴 것’, ‘십자가를 질 것’, ‘예수님을 따를 것’. 이 중에 내가 가장 잘 하고 있는 것은 무엇인가요?

“사람이 온 세상을 얻고도 제 목숨을 잃으면 무슨 소용이 있겠느냐? 사람이 제 목숨을 무엇과 바꿀 수 있겠느냐?” (마태 16,26)

3. 지금 내가 가지고 있고, 가장 소중하게 생각하며, 무엇과도 바꾸고 싶지 않은 것이 있다면 무엇인가요?